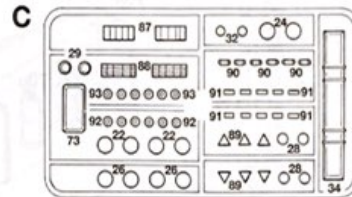
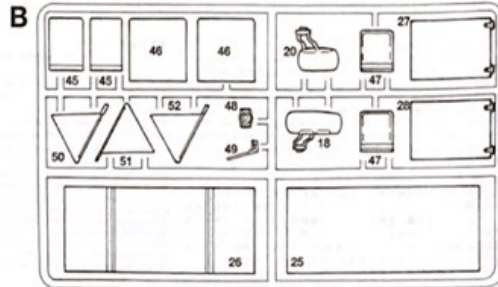
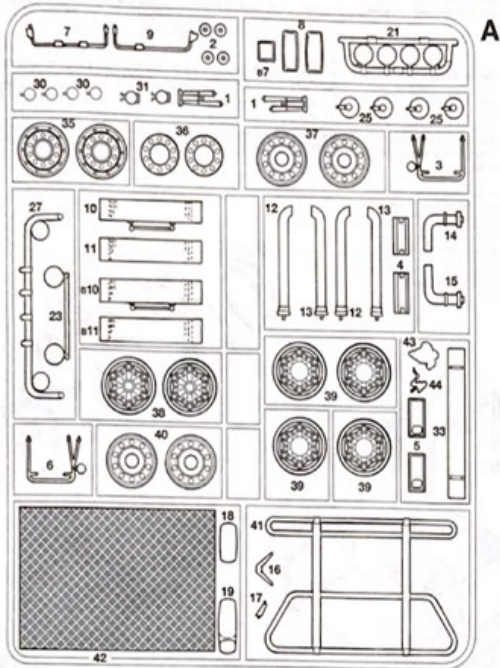
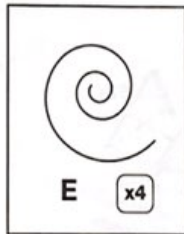


TRUCK ACCESSORIES



Raschiare la cromatura nei punti da incollare.
Remove paint where parts are to be glued together.
Silbferne an den Stellen entfernen, die geklebt werden müssen.
La peinture doit être retirée des portions à coller.
Raspar el cromado de los puntos a encolar.
Van de verchromde onderdelen moet van de lijmvlakken het chrom worden.



Intestazioni per l'applicazione delle decorazioni. Rimuovere la cromatura nei punti da incollare, assicurandosi di non danneggiare il metallo pulito per circa 10 minuti, ripulire e polverizzare al minimo e fare asciugare solo a temperatura ambiente. Non usare vernici, olii o prodotti simili.

Intestazioni for applying the decors. Cut the required decors out of the sheet. Do them into a glue of about 10 minutes, powder the decors at the air, adding them into them. Do not use any adhesive, oil or any other similar products.

Intestaciones para la aplicación de las decoraciones. Quite la cromatura en los puntos donde se han de pegar. Retire la cromatura durante un tiempo de unos diez minutos. Limpie y polvoricar al mínimo. No usar pinturas, aceites u otros productos similares.

Intestaciones pour l'application des décorations. Coupez les décors nécessaires dans un temps de dix minutes. Nettoyez et pulvérisez au minimum. Ne pas utiliser de peinture, d'huile ou de produits similaires.

Intestaciones para la aplicación de las decoraciones. Quite la cromatura en los puntos donde se han de pegar. Retire la cromatura durante un tiempo de unos diez minutos. Limpie y polvoricar al mínimo. No usar pinturas, aceites u otros productos similares.



Intestazioni per l'applicazione delle decorazioni. Rimuovere la cromatura nei punti da incollare, assicurandosi di non danneggiare il metallo pulito per circa 10 minuti, ripulire e polverizzare al minimo e fare asciugare solo a temperatura ambiente. Non usare vernici, olii o prodotti simili.

Intestaciones para la aplicación de las decoraciones. Quite la cromatura en los puntos donde se han de pegar. Retire la cromatura durante un tiempo de unos diez minutos. Limpie y polvoricar al mínimo. No usar pinturas, aceites u otros productos similares.

Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER Acryl Paint System
Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI MODEL MASTER Acryl Paint System
Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbrummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER Acryl Paint System
Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER Acryl Paint System

- | | | | |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1527 MODEL MASTER
Orange (G)
Arancio (L)
Orange (B)
E 1791 | 1749 MODEL MASTER
F.S. 37038
Flat Black
Schwarz (M)
Nero (C)
Noir Mat (M)
E 9983 | 1546 MODEL MASTER
Silver
Silber
Argento
Argent
E 8352 | 1503 MODEL MASTI
Red
Rot (G)
Rosso (L)
Rouge (B)
E 2741 |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|

1514 MODEL MASTER
Yellow
Gelb (G)
Giallo (L)
Jaune (B)
E 0671

1745 MODEL MASTER
F.S. 17875
Insignia White
Signalweiss (G)
Bianco Segnale (L)
Blanc Insignes (B)
E 0041

1569 MODEL MASTER
Flat Yellow
Gelb (M)
Giallo (C)
Jaune Mat (M)
E 0683

1516 MODEL MASTER
Skin Tone
Hautfarbe Weiß
Color Carne
Teint Blanc
E 1153

1524 MODEL MASTER
Green
Signalgrün (G)
Verde (L)
Vert (B)
E 5941

1721 MODEL MASTER
F.S. 35237
Medium Grey
Mittelgrau (M)
Grigio Medio (C)
Gris Medium (M)

1562 MODEL MASTER
Flat Light Blue
Hellblau Matt
Azzurro Opaco
Bleu Ciel Mat

1567 MODEL MASTER
Flat Tan
Erde (M)
Terra Chiara (C)
Couteur de Chêne Terne
E 7283

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalle stampate il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

HUOMIO - Käyttövinkit neuvoja

Tuuli kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai sakalla ja poista ylimääräiset jäljet esim. heikkopaperista. Älä koskaan irrota osia väkivalloin. Kokoaa osat numeron järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväästi hyvän tyhjien akkaan saamiseksi. Muutat nouet meikitsivät nurmein limautta. Valkoiset nuolet taas ettei limaa käytetä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat mitkä levyillä osat ovat. Lisäksi merkityillä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus limauskohdista.

OPRELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montagesplan voor het bouwen. Break nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen uitvoeren te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwaarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schijder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

くみだて前の注意
くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを讀に入れておいてください。部品を切り取る時は、よまどかないで、ユウキヤノナイフも使って慎重に行なうてください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチック専用のもので使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてする所です。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示します。資料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけまゝ使用するのが便利です。接着剤は塗料をはかけておいてください。

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grat werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilenummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove part-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

OBSE! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man nogga studera ritningarna samt nogga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall, tillas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopställningen göt; nummeravvisningen. Styck efterhand numrerat på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delarna kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polyetylen. A - B - C... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delarna. Överkorsade delar skall ej användas.

ВНИМАНИЕ - Полезные советы
Перед сборкой внимательно изучите инструкции. Отделите детали от общей стилики при помощи острого резака или ножниц, аккуратно места соединения детали и стилики, удалите избыток. Не срывайте детали от стилики. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ клея. А - B - C... Эти буквы указывают на какой из стиликов размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на стилике. Перед применением окрасочной детали закройте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисках стилики и в инструкции, не применяйте.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

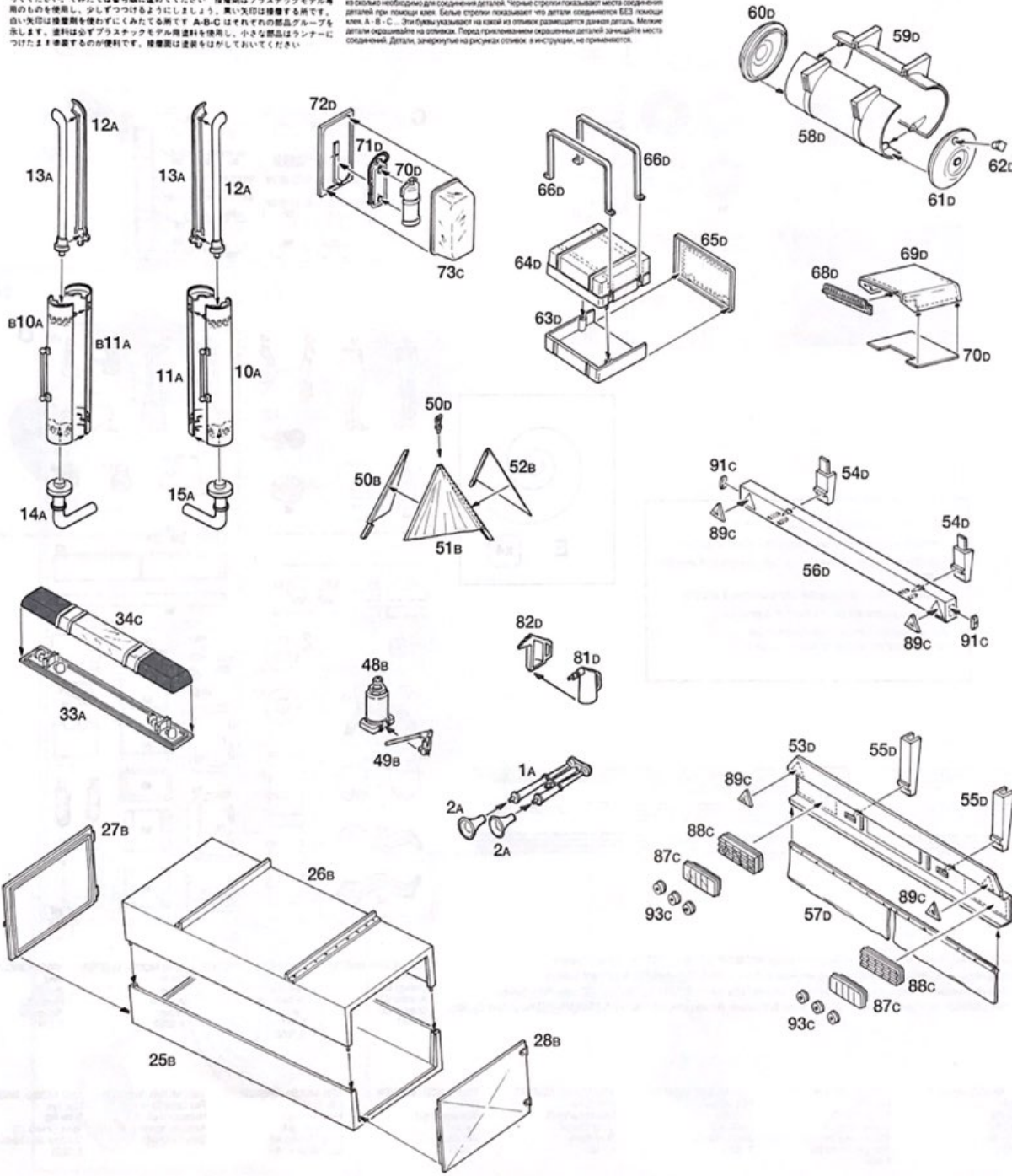
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebabas. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

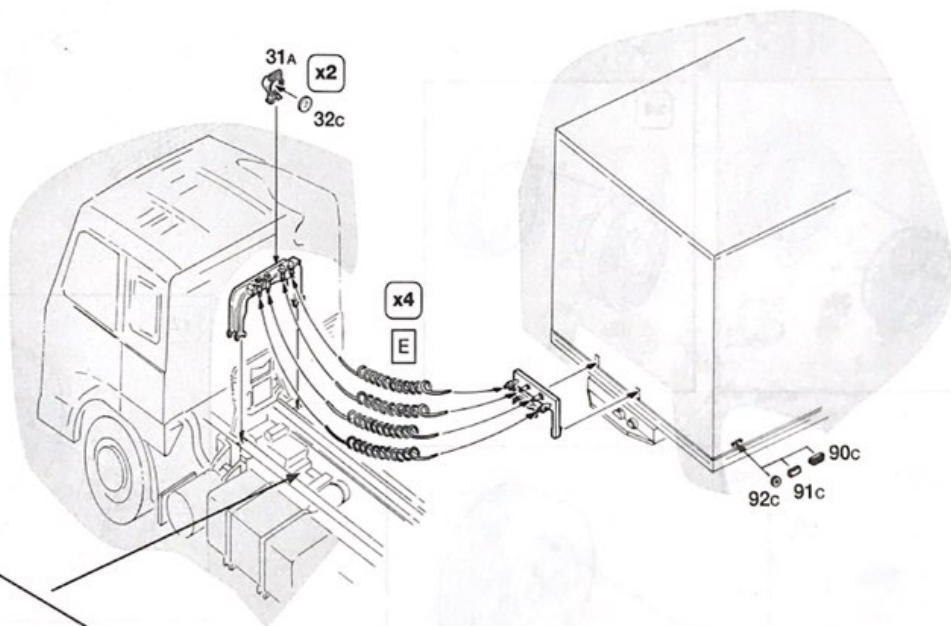
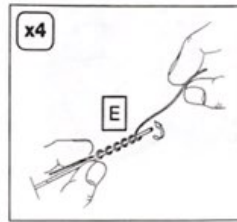
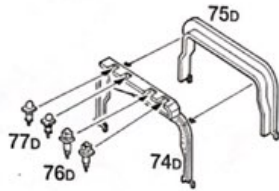
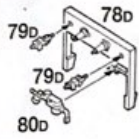
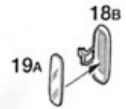
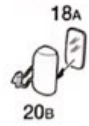
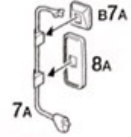
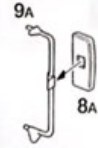
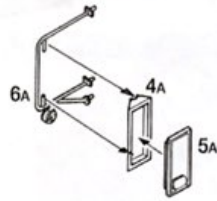
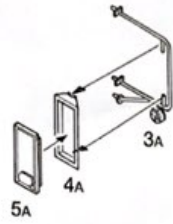
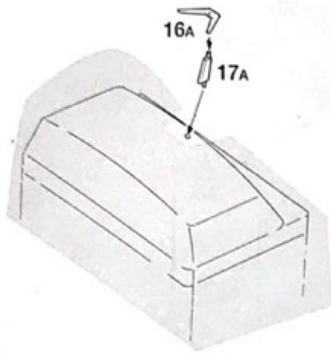
ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un masticot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec la main. Monter les pièces en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pièces à coller, les fleches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule ou se trouve la pièce a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas a utiliser.

組立前の注意！
組立前の説明書は、組立前に必ずよく読んでおいてください。部品を切り取る時は、ユウキヤノナイフも使って慎重に行なうてください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチック専用のもので使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてする所です。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示します。資料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけまゝ使用するのが便利です。接着剤は塗料をはかけておいてください。

組立前の注意！
組立前の説明書は、組立前に必ずよく読んでおいてください。部品を切り取る時は、ユウキヤノナイフも使って慎重に行なうてください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチック専用のもので使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてする所です。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示します。資料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけまゝ使用するのが便利です。接着剤は塗料をはかけておいてください。





CUT
ENTFERNEN
RETIENIR
SEPARARE

